

3 Hướng dẫn cách khai báo

Khai báo trên máy tính, máy tính bảng

Bước 1: Truy cập vào cổng thông tin khai báo điện tử tại <https://suckhoetoandan.vn/> hoặc <https://tokhaiyte.vn> hoặc **quét mã QR** tại cửa khẩu để vào biểu mẫu khai báo y tế.

Bước 2: Tại giao diện chính của biểu mẫu trên của Hệ thống quản lí Khai báo y tế, bạn nhấn vào **click here** bạn tiến hành chọn ngôn ngữ đang sử dụng để khai báo.

The screenshot displays the main interface of the 'Khai Báo Y Tế' (Medical Declaration) system. At the top, there is a banner with the title 'Khai Báo Y Tế' and 'MEDICAL DECLARATION'. A red box highlights a 'Click here' button. Below the banner, there is a section for a 24-hour medical hotline with the number '19008600 hoặc 1062' and the slogan 'Bác sĩ tại gia – Bạn của mọi nhà'. A list of services is provided, including providing a directory, information, and policies; medical advice; and convenient telemedicine services. A 'Gọi ngay' (Call now) button is also visible. At the bottom, a red-bordered box contains a language selection menu with the text 'Chọn ngôn ngữ để khai báo y tế / Select the language to declare health:'. The menu includes flags for Vietnam, United Kingdom, China, South Korea, Italy, Cambodia, Russia, Spain, and France. To the right of the language menu are two buttons: 'Cập nhật tờ khai' (Update form) and 'Hướng dẫn hành khách' (Passenger guide).

Bước 3: Đọc kĩ và điền các thông tin cần thiết vào biểu mẫu. Trong đó, các ô có dấu “*” là bắt buộc phải nhập thông tin.

ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG, THÔNG TIN CỦA ANH/CHỊ SẼ GIÚP CƠ QUAN Y TẾ LIÊN LẠC KHI CẦN THIẾT ĐỂ PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH TRUYỀN NHIỄM

KHUYẾN CÁO: KHAI BÁO THÔNG TIN SAI LẦ VI PHẠM PHÁP LUẬT VIỆT NAM VÀ CÓ THỂ XỬ LÝ HÌNH SỰ

Cửa khẩu (*)

Họ tên(ghi chữ IN HOA) (*)

Năm sinh (*) Giới tính (*) Quốc tịch (*)

Số hộ chiếu hoặc giấy thông hành hợp pháp khác (*)

Thông tin đi lại (*) Tàu bay Tàu thuyền Ô tô Khác(Ghi rõ):

Số hiệu phương tiện Số ghế(nếu có)

Ngày khởi hành (*) Ngày Tháng Năm Ngày nhập cảnh (*) Ngày Tháng Năm

Địa điểm khởi hành(tỉnh/quốc gia)
Quốc gia (*) Tỉnh (*)

Địa điểm nơi đến(tỉnh/quốc gia)
Quốc gia (*) Tỉnh (*)

Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có đến quốc gia/vùng lãnh thổ nào không? (nếu có ghi rõ)

Ngày khởi hành (*) Ngày ▼ Tháng ▼ Năm ▼ Ngày nhập cảnh (*) 09 ▼ 03 ▼ 2020 ▼

Địa điểm khởi hành(tỉnh/quốc gia)
 Quốc gia (*) Chọn ▼ Tỉnh (*)

Địa điểm nơi đến(tỉnh/quốc gia)
 Quốc gia (*) Việt Nam ▼ Tỉnh (*) Chọn ▼

Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có đến quốc gia/vùng lãnh thổ nào không? (nếu có ghi rõ)

Địa chỉ liên lạc tại Việt Nam
 Địa chỉ nơi ở tại Việt Nam (*)

Điện thoại (*) Email

Trong vòng 14 ngày (tính đến thời điểm làm thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh, quá cảnh) Anh/Chị có thấy xuất hiện dấu hiệu nào sau đây không? (*)

Triệu chứng	Có	Không	Triệu chứng	Có	Không
Sốt (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nôn/buồn nôn (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ho (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Tiêu chảy (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Khó thở (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Xuất huyết ngoài da (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Đau họng (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nổi ban ngoài da (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Danh sách vắc-xin hoặc sinh phẩm được sử dụng

Lịch sử phơi nhiễm: Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có (*)

Bước 4: Nhập mã xác thực vào ô cuối cùng của biểu mẫu và **nhấn nút gửi tờ khai là hoàn thành việc khai báo. Lưu ý, chỉ nhập 3 ký tự lớn nhất mà bạn nhìn thấy trong ô mã xác thực.**

Mã bảo mật (*)



GỬI TỜ KHAI

Bước 5: Người khai báo sẽ đến **nơi làm việc của nhân viên kiểm dịch y tế** để lấy bản xác nhận khi qua quầy làm thủ tục xuất cảnh.

Trân trọng cảm ơn quý khách đã hoàn thành việc khai báo y tế.

Quý khách cần đến nơi làm việc của nhân viên kiểm dịch y tế để lấy bản xác nhận trước khi qua quầy làm thủ tục xuất nhập cảnh

Code: **TK-031778** CMT/ Hộ chiếu: **201100796**

 **Cập nhật lại tờ khai**

Khai báo trên điện thoại

Bước 1: Truy cập vào cổng thông tin khai báo điện tử tại <https://suckhoetoandan.vn/> hoặc <https://tokhaiyte.vn> hoặc **quét mã QR** tại cửa khẩu để vào biểu mẫu khai báo y tế.

Bước 2: Tại giao diện chính của biểu mẫu trên của Hệ thống quản lý Khai báo y tế, bạn nhấn vào **click here** bạn tiến hành chọn ngôn ngữ đang sử dụng để khai báo.

The screenshot displays the mobile interface of the health declaration system. It is split into two browser tabs: 'suckhoetoandan.vn' and 'tokhaiyte.vn'. The left tab shows a news section titled 'Viêm đường hô hấp cấp Covid-19' with statistics for cases, deaths, and recoveries as of 09/03. The right tab shows the declaration form, where the user has selected the language 'Tiếng Việt' (Vietnamese). The form includes a dropdown for 'Cửa khẩu' (Port of Entry) set to 'Cảng Đồng Nai' and a field for 'Họ tên' (Full Name).

Số liệu thống kê lũy kế ngày 09/03

Bị nhiễm	Tử vong	Bình phục
110.036	3.828	62.226
30	0	16

Số liệu thống kê trong ngày 09/03
↑↓: tăng giảm so với ngày 08/03

Bị nhiễm	Tử vong	Bình phục
2.123	163	1.619
0	0	0

TỜ KHAI Y TẾ ĐỐI VỚI NGƯỜI
ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG, THÔNG TIN CỦA ANH/CHỊ SẼ GIÚP CƠ QUAN Y TẾ LIÊN LẠC KHI CẦN THIẾT ĐỂ PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH TRUYỀN NHIỄM

Khuyến cáo: Khai báo thông tin sai là vi phạm pháp luật Việt Nam và có thể xử lý hình sự

Cửa khẩu (*)
Cảng Đồng Nai

Họ tên(ghi chữ IN HOA) (*)

Bước 3: Đọc kĩ và điền các thông tin cần thiết vào biểu mẫu. Trong đó, các ô có dấu “*” là bắt buộc phải nhập thông tin.

15:47 | 857KB/s | 5G | 15:48 | 935KB/s | 5G

TỜ KHAI Y TẾ ĐỐI VỚI NGƯỜI

ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG, THÔNG TIN CỦA ANH/CHỊ SẼ GIÚP CƠ QUAN Y TẾ LIÊN LẠC KHI CẦN THIẾT ĐỂ PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH TRUYỀN NHIỄM

Khuyến cáo: Khai báo thông tin sai là vi phạm pháp luật Việt Nam và có thể xử lý hình sự

Cửa khẩu (*)
Cảng Đồng nai

Họ tên(ghi chữ IN HOA) (*)

Năm sinh (*)
1990

Giới tính (*)
Chọn

Quốc tịch (*)
Chọn

Số hộ chiếu hoặc giấy thông hành hợp pháp khác (*)

Thông tin đi lại (*) Tàu bay Tàu thuyền Ô tô
Khác(Ghi rõ):

Số hiệu phương tiện

Số ghế(nếu có)

Ngày khởi hành (*)
Ngày Tháng Năm

Ngày nhập cảnh (*)
09 03 2020

Địa điểm khởi hành(tỉnh/quốc gia)
Quốc gia (*) Tỉnh (*)
Chọn

Địa điểm nơi đến(tỉnh/quốc gia)
Quốc gia (*) Tỉnh (*)
Việt Nam Chọn

Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có đến quốc gia/vùng lãnh thổ nào không? (nếu có ghi rõ)

Địa chỉ liên lạc tại Việt Nam

Địa chỉ nơi ở tại Việt Nam (*)

Số điện thoại bạn sẽ sử dụng tại Việt Nam (Là số Roaming hoặc số Việt Nam)

Điện thoại (*)

Bước 4: Nhập mã xác thực vào ô cuối cùng của biểu mẫu và **nhấn nút gửi tờ khai** là hoàn thành việc khai báo. Lưu ý, chỉ nhập **3 kí tự lớn nhất** mà bạn nhìn thấy trong ô mã xác thực.

15:48 | 1,6KB/s

Tiêu chảy (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Xuất huyết ngoài da (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nổi ban ngoài da (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Danh sách vắc-xin hoặc sinh phẩm được sử dụng

Lịch sử phơi nhiễm: Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có (*)

	Có	Không
Đến trang trại chăn nuôi/ chợ buôn bán động vật sống/ cơ sở giết mổ động vật/ tiếp xúc động vật (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tiếp xúc gần (< 2m) với người mắc bệnh viêm đường hô hấp do nCoV (*)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Mã bảo mật (*)



Phần dành cho cán bộ quản lý

➔ Đăng nhập

Hướng dẫn sử dụng

16:00 | 0,0KB/s

tokhaiyte.vn/?page=Notifica



Trân trọng cảm ơn quý khách đã hoàn thành việc khai báo y tế.

Quý khách cần đến nơi làm việc của nhân viên kiểm dịch y tế để lấy bản xác nhận trước khi qua quầy làm thủ tục xuất nhập cảnh

Code: **TK-031500** CMT/ Hộ chiếu:

251180767

Cập nhật lại tờ khai

Bước 5: Người khai báo sẽ đến **nơi làm việc của nhân viên kiểm dịch y tế** để lấy bản xác nhận khi qua quầy làm thủ tục xuất cảnh.

Hướng dẫn khai báo bằng ứng dụng

Tại cuộc buổi ra mắt vào **chiều 9/3/2020**, Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch Covid-19, Bộ Y tế, Bộ Thông tin và Truyền thông đã chính thức trình làng 2 ứng dụng khai báo y tế nhằm chủ động cho công tác phòng dịch là **nCoV (hay NCOVI)** dành cho công dân Việt Nam và ứng dụng **Vietnam**

Health declaration dành cho người nhập cảnh vào Việt Nam.

Các ứng dụng này cho phép người dùng **khai báo thông tin, phản ánh thông tin người nhiễm bệnh** và **cập nhật thông tin chính thống** về tình hình diễn biến bệnh dịch liên tục cũng như **thông tin khuyến cáo phòng bệnh**,...

Link tải ứng dụng NCOVI:

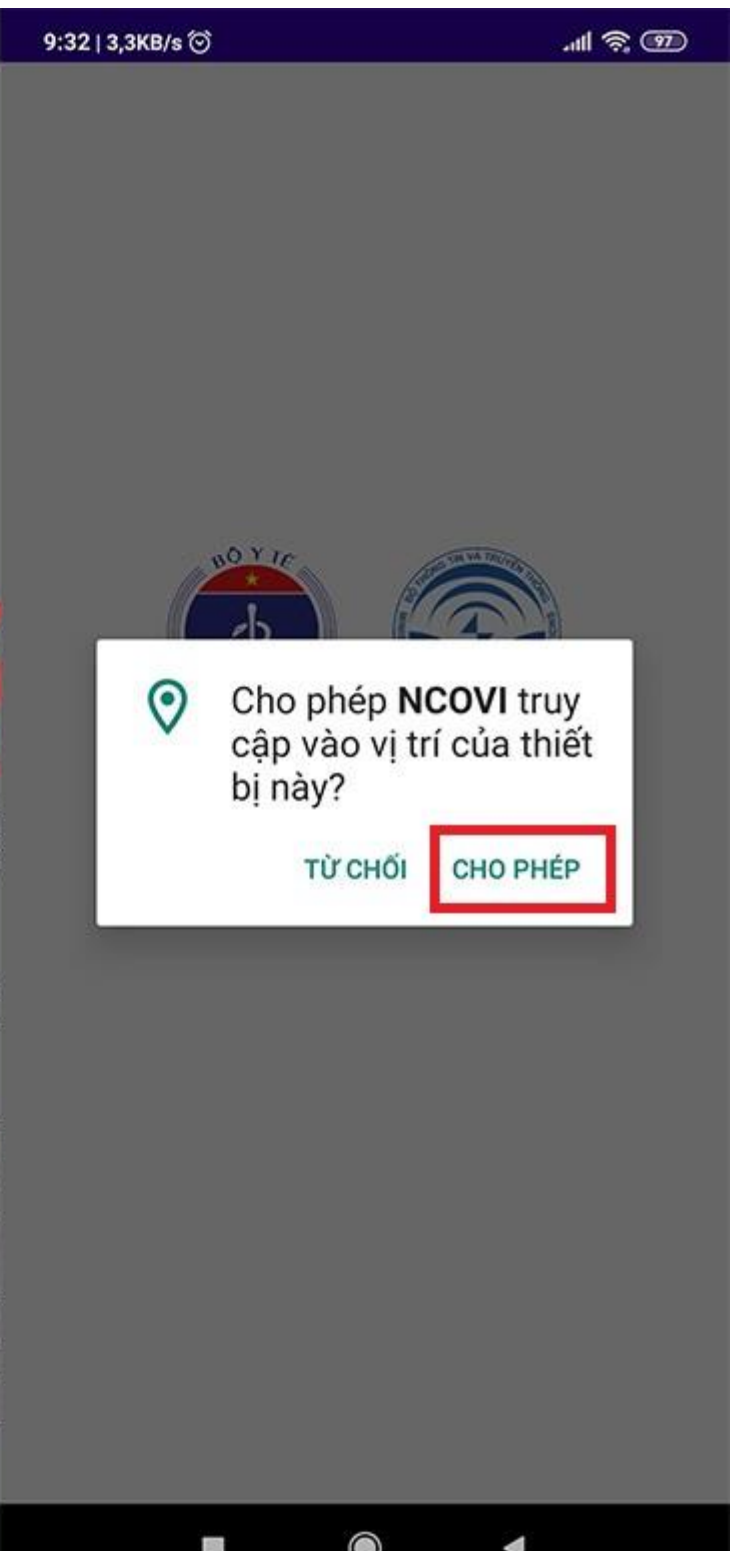
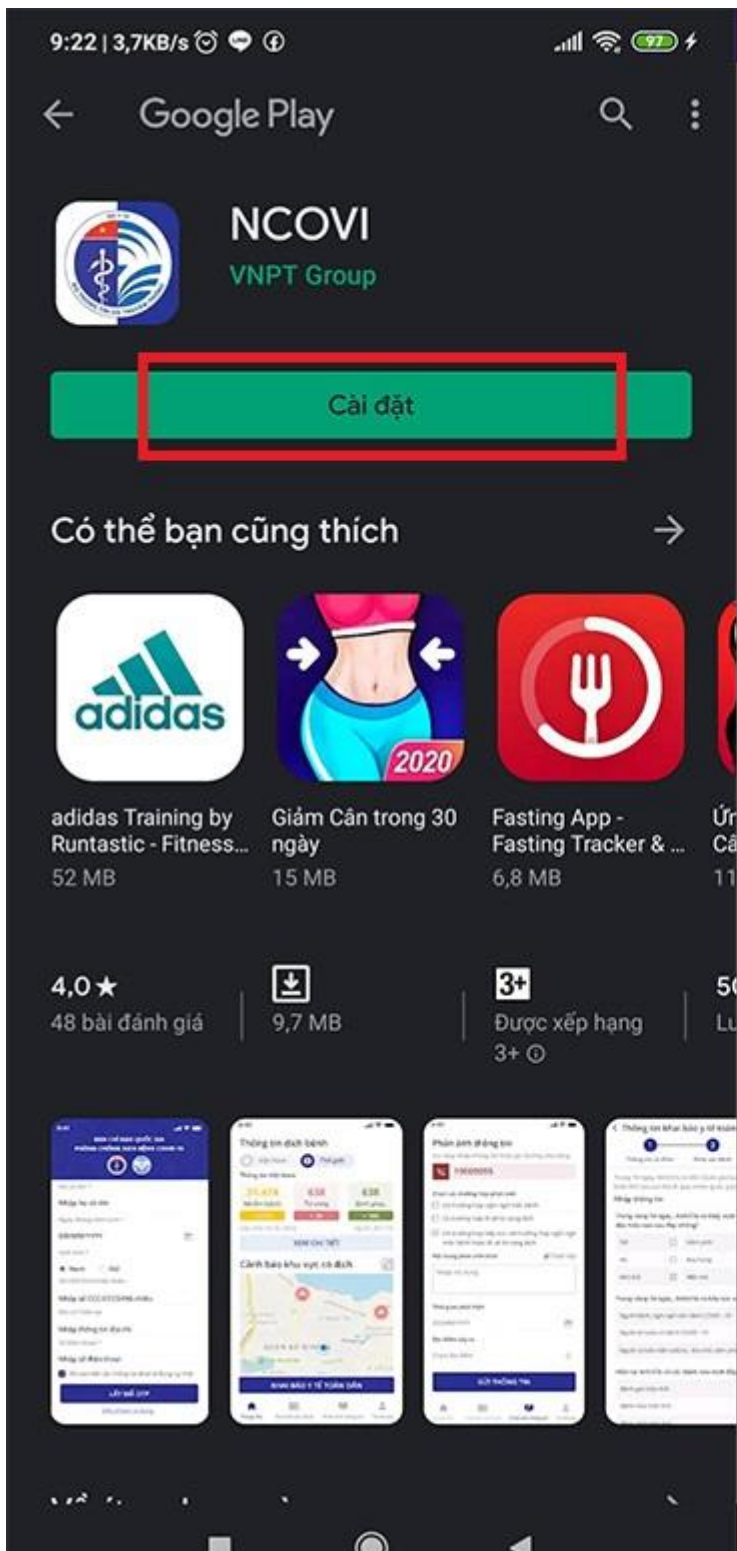
Android: [tại đây](#)

iOS: [tại đây](#)

Các bước khai báo trên ứng dụng

Bước 1: Bấm vào **đường link phía trên** và tải ứng dụng về máy bằng cách nhấn **cài đặt**.

Bước 2: Chấp nhận **cho phép ứng dụng truy cập vị trí hiện tại** của bạn.



Bước 3: Bắt đầu khai báo thông tin. Tích vào ô "Tôi cam kết các thông tin khai báo là đúng sự thật." và bấm vào mục **Xác nhận OTP**.

**BAN CHỈ ĐẠO QUỐC GIA
PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH COVID 19**

Họ và tên *
Nhập họ và tên

Ngày tháng năm sinh *
Ngày/Tháng/Năm (VD:08/03/2020)

Giới tính *
 Nam Nữ

Số CMT/CCCD/Hộ chiếu
Nhập số CMT/CCCD/Hộ chiếu

Chọn quốc tịch
Việt Nam

Địa chỉ hiện tại *
Tỉnh/Thành phố
Quận/Huyện
Phường/Xã
Số nhà, đường,...

Số điện thoại *
Nhập số điện thoại

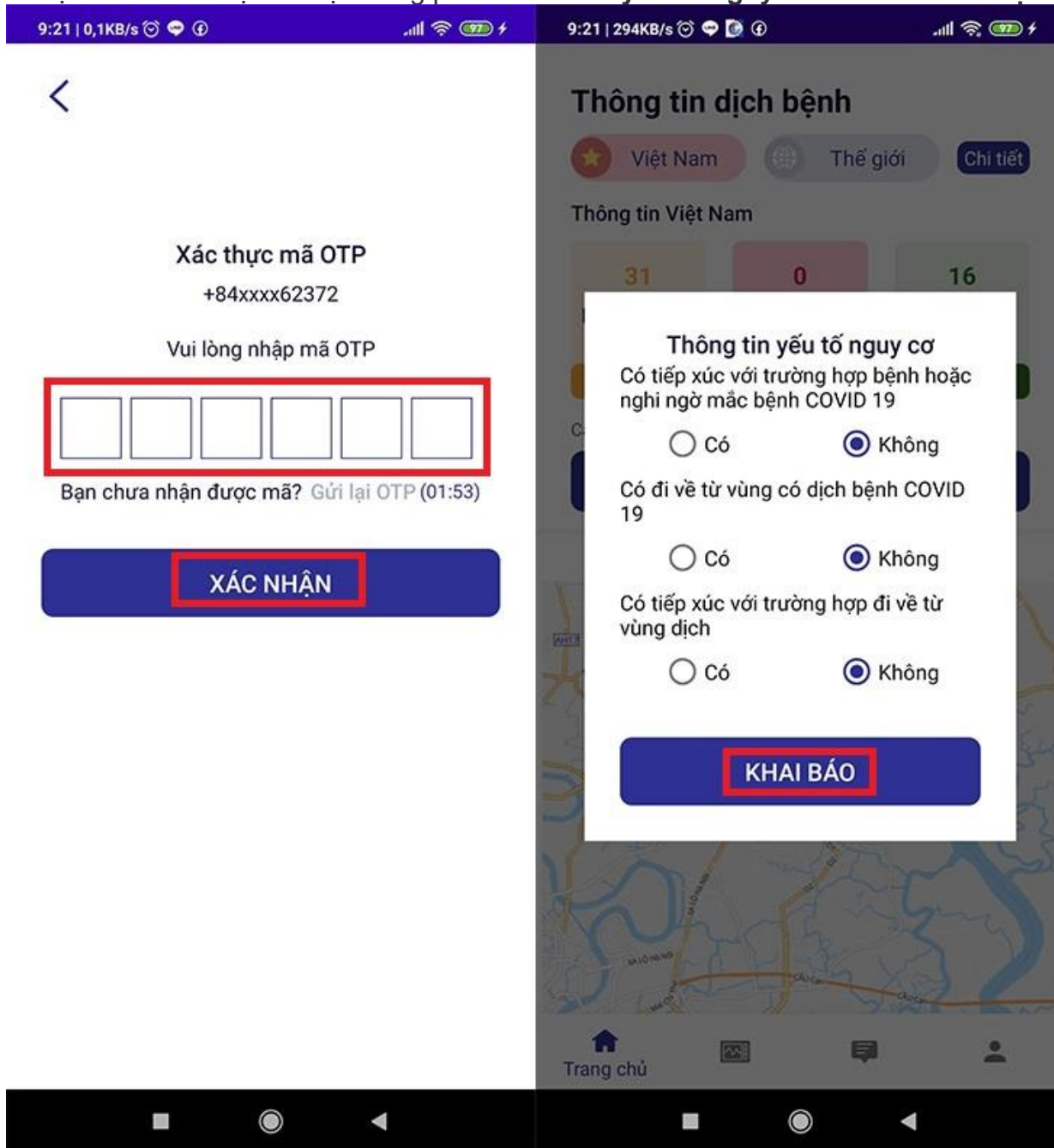
Tôi cam kết các thông tin khai báo là đúng sự thật

XÁC THỰC OTP

[Điều khoản sử dụng](#)

Bước 4: Nhập mã OTP được gửi đến điện thoại của bạn và bấm **Xác nhận**.

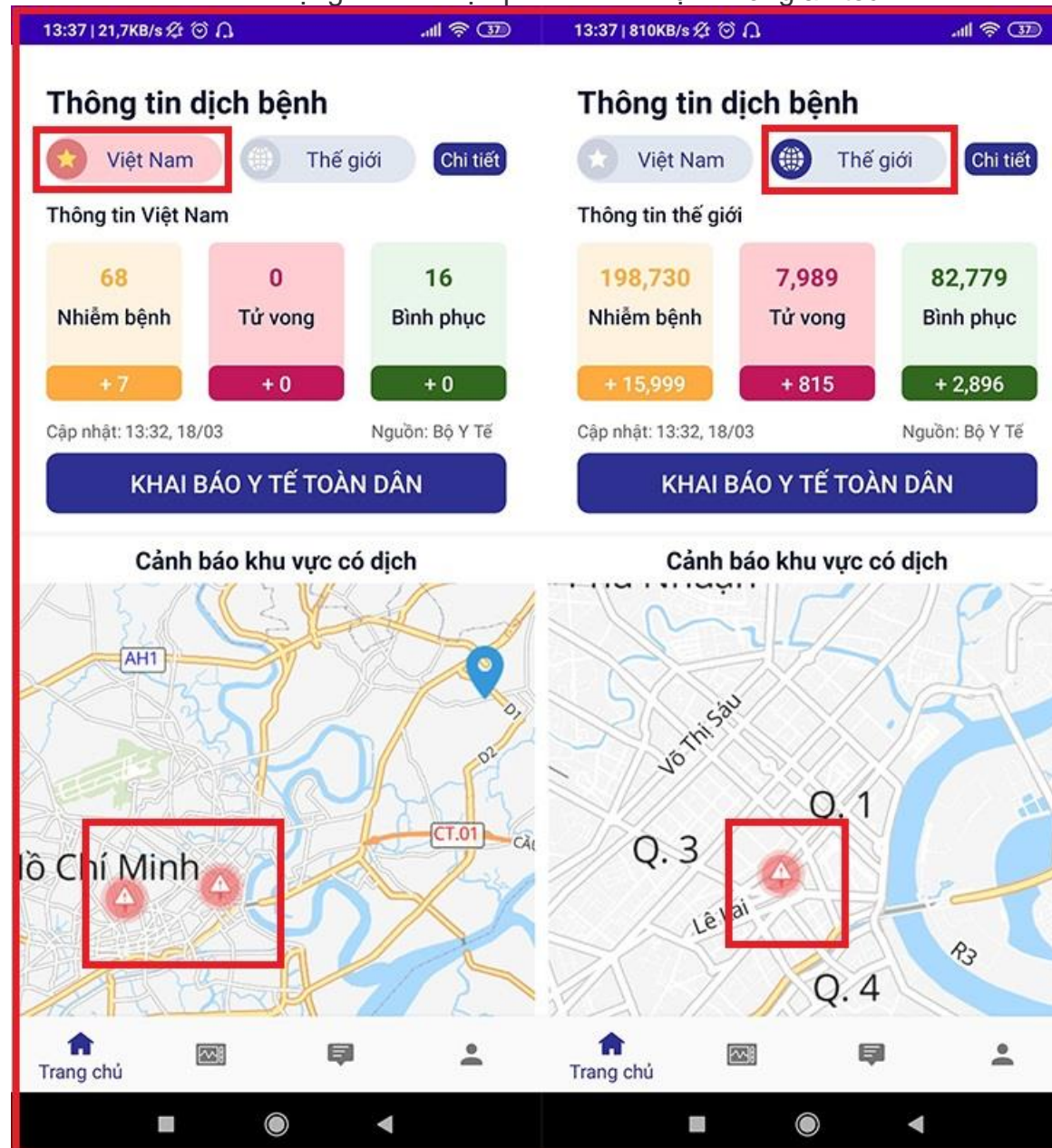
Bước 5: Bạn tích thêm một số mục trong phần khai báo yếu tố nguy cơ và bấm **Xác nhận** là xong.



Hướng dẫn theo dõi khu vực có dịch Covid-19 bằng ứng dụng NCOVI

Sau khi thực hiện khai báo, trên giao diện chính của ứng dụng sẽ xuất hiện thông tin **tình hình bệnh dịch COVID-19** về số ca nhiễm, tử vong, bình phục trên **Việt Nam và thế giới**.

Bên cạnh đó, ứng dụng cũng tích hợp tính năng **cảnh báo khu vực có dịch** ở gần bạn, được hiển thị bằng **điểm màu đỏ** trên bản đồ. Nhờ đó, bạn có thể chủ động tránh đi lại qua các khu vực không an toàn.



Các bạn cũng có thể tiến hành **theo dõi sức khỏe**, **khai báo y tế tự nguyện cho cá nhân hay người thân** và **phản ánh các trường hợp nghi nhiễm** thông qua ứng dụng. Dựa trên dữ liệu ứng dụng này gửi về, hệ thống y tế sẽ biết được các trường hợp cần chú ý để bảo đảm hỗ trợ y tế nhanh nhất và hiệu quả nhất có thể.

The screenshot shows a mobile application interface with two main sections: "Theo dõi sức khỏe" (Health Monitoring) and "Phản ánh thông tin" (Report Information). The "Theo dõi sức khỏe" section includes a sub-header "Chọn thông tin sức khỏe hiện tại của bạn" (Select your current health information) and four checkboxes: "Sốt" (Fever), "Ho" (Cough), "Khó thở" (Shortness of breath), and "Các dấu hiệu khác (Đau người, mệt mỏi)" (Other signs (Body pain, fatigue)). Below these is a blue button labeled "GỬI THÔNG TIN" (SEND INFORMATION). The "Phản ánh thông tin" section has a sub-header "Vui lòng nhập thông tin hoặc gọi đường dây nóng" (Please enter information or call the hot line) and a red button with a phone icon and the number "19009095". Below this is a sub-header "Chọn các trường hợp phản ánh" (Select the cases to report) and three checkboxes: "Có trường hợp nghi ngờ mắc bệnh" (Suspected case), "Có trường hợp đi từ vùng dịch" (Case from epidemic area), and "Có trường hợp tiếp xúc với các trường hợp nghi ngờ mắc bệnh hoặc đi về từ vùng dịch" (Case in contact with suspected cases or returning from epidemic area). There is also a sub-header "Nội dung phản ánh khác" (Other report content) with a text input field labeled "Nhập nội dung" (Enter content). At the bottom, there are two sections: "Thời gian phát hiện*" (Time of discovery*) with a date input field "DD/MM/YYYY" and a calendar icon, and "Địa điểm xảy ra*" (Location of occurrence*) with two dropdown menus, the first showing "An Giang" and the second showing "Huyện An Phú". The bottom navigation bar has two tabs: "Theo dõi sức khỏe" (Health Monitoring) and "Phản ánh thông tin" (Report Information).

Lưu ý: Bạn phải khai báo **chính xác và trung thực** về tình hình sức khỏe và yếu tố liên quan ca bệnh Covid-19. Đặc biệt, sẽ tiến hành xử phạt với trường hợp khai báo không trung thực.